



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገያ አንደኛ ዓመት ቁጥር ፯
አዲስ አበባ ታህሳስ ፲፯ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

21st Year No. 7
ADDIS ABABA, 26th December, 2014

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፰፻፷፰/፪ሺ፯ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኳታር መንግስት መካከል የተደረገው የጋራ ትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ.....ገጽ ፯ሺ፰፻፶፯

CONTENTS

Proclamation No. 868/2014

Agreement on Establishing Joint Committee for Cooperation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Qatar Ratification Proclamation.....Page7857

አዋጅ ቁጥር ፰፻፷፰/፪ሺ፯

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኳታር መንግስት መካከል የተደረገው የጋራ ትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION No. 868/2014

A PROCLAMATION TO RATIFY AGREEMENT ON ESTABLISHING A JOINT COMMITTEE FOR COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኳታር መንግስት መካከል የጋራ የትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት እ.አ.አ የኖቬምበር ፮ ቀን ፪ሺ፲፪ በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Agreement on Establishing a Joint Committee for Cooperation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Qatar was signed in Addis Ababa on the 5th day of November, 2012;

ይህን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ህዳር ፬ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of the People's Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said agreement at its session held on the 13th day of November, 2014;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኳታር መንግስት መካከል የተደረገው የጋራ ትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ቁጥር ፰፻፷፰/፪ሺ፯” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Agreement on Establishing a Joint Committee for Cooperation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Qatar Ratification Proclamation No. 868/2014”.

የንዱ ዋጋ Unit Price 4.80

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፬፩ Negarit G. P.O.Box 80,001

፩. ስምምነቱ ስለመፅደቁ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኪታር መንግስት መካከል እ.አ.አ የሼምቦር ፭ ቀን ፪ሺ፲፪ በአዲስ አበባ የተፈረመው የጋራ የትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

፫. የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ሥልጣን

የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ይህን ስምምነት በሥራ ላይ የማዋል ስልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሳስ ፲፯ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሸመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዝዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Agreement on Establishing a Joint Committee for Cooperation signed in Addis Ababa on the 5th day of November, 2012 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Qatar, is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Foreign Affairs

The Ministry of Foreign Affairs is hereby empowered to implement this agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 26th day of December, 2014.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESEIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA